

#### POLITISCHE GEMEINDE SENNWALD

#### Aus den Gemeinderatsverhandlungen vom März 2025

#### **Wahl Leiterin Sozialamt**

Um das Team des Sozialamtes wieder zu vervollständigen, wurde als neue Leiterin des Sozialamtes Sarah Gort aus Vilters gewählt. Sarah Gort verfügt über grosse Erfahrung im Bereich Sozialwesen, da sie bereits als Leiterin auf einem Sozialamt gearbeitet und als Springerin im Bereich Sozialamt tätig ist. Aufgrund ihrer Springertätigkeit konnte sie die Leitung bereits übernehmen. Wir heissen Sarah Gort herzlich willkommen und wünschen ihr viel Erfolg und Freude bei der neuen Tätigkeit.

#### Bürgerversammlung 2025 - Rückblick

An der Bürgerversammlung vom 31. März 2025 hat die Bürgerschaft die Rechnung 2024 und das Budget 2025 genehmigt. Aufgrund des angenommenen Antrages zur Reduktion der Grundsteuer von 0.7‰ auf 0.5‰ wurde das Budget und die Finanzplanung entsprechend angepasst. Das angepasste Budget 2025 kann auf unserer Homepage unter der Rubrik Bürgerversammlung eingesehen werden.

Von den total 3'304 Stimmberechtigten waren 240 Personen anwesend, was 7.26% entspricht. Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom 14. bis 27. April 2025 in der Kanzlei zur Einsicht auf.

#### Öffnungszeiten über Ostern

Am Donnerstag, 17. April 2025 ab 16.00 Uhr und Karfreitag, 18. April 2025 bis und mit Ostermontag, 21. April 2025 sind die Büros der Gemeindeverwaltung geschlossen. In dringenden Fällen erreichen Sie die Pikettdienste unter folgenden Telefonnummern:

Wasserversorgung: 058 228 28 16

• Bestattungsamt: 081 785 10 91 (Kintra Bestattungsdienst)

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen frohe Ostern.

#### **Eröffnung Schwimmbad Salez 2025**

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass das Schwimmbad in Salez in diesem Jahr am 10. Mai 2025 seine Türen öffnet. Wie bereits im letzten Jahr wird Monika Senti den Badikiosk betreiben.

Als neuer Bademeister konnte Thomas Bleisch aus Heiligkreuz gewonnen werden. Wir heissen ihn herzlich willkommen und wünschen ihm viel Erfolg und Freude bei seiner neuen Aufgabe.



Wir freuen uns darauf, Sie ab dem 10. Mai im Schwimmbad in Salez begrüssen zu dürfen und wünschen allen Schwimmfreunden und Schwimmfreundinnen eine schöne Badesaison! Weitere Informationen folgen in den nächsten Wochen auf unserer Homepage <a href="https://www.senn-wald.ch">www.senn-wald.ch</a>.



#### **Anpassung Hundesteuer**

Demnächst erfolgt die jährliche Fakturierung der Hundesteuer. Die Hundesteuer in der Politischen Gemeinde Sennwald beträgt pro Hund neu CHF 100.00. Damit die Rechnungen von der Hundekontrolle Sennwald korrekt erfasst werden können, bitten wir alle Hundehalterinnen und Hundehalter allfällige Änderungen der Hundekontrollstelle der Gemeinde Sennwald und/oder direkt bei der Hunde-Datenbank Amicus zu melden.

Bei Fragen steht Ihnen die Hundekontrolle Sennwald unter 058 228 28 12 oder gabriela.eugster@sennwald.ch gerne zur Verfügung.

## Mitwirkung und Anhörung – Teilstrassenplan Abzweiger Nordstrasse, Haag

Im Jahr 2022 wurde der Teilstrassenplan «Abzweiger Nordstrasse» durch das Baudepartement genehmigt, welcher für die Erschliessung der Parz. Nr. 56 vorgesehen ist. Die Strasse wurde bisher noch nicht erstellt. Die heutigen Grundeigentümer beabsichtigen die Parzelle Nr. 56 in drei oder vier Grundstücke aufzuteilen und mit drei Einfamilienhäuser zu überbauen. Aufgrund der neuen Situation muss der Teilstrassenplan angepasst werden.

Gegenüber dem alten Teilstrassenplan wird der klassierte Wendehammer verschoben und redimensioniert und so gestaltet, dass Kleintransporter und Klein-Lkw wenden können. Die Gesamtlänge der klassierten Fläche reduziert sich, was zu einer besseren Bebaubarkeit führt. An der Breite der geplanten Strasse (4.50 m) und dem Bereich Einlenker in die Nordstrasse ergeben sich keine Änderungen gegenüber der bereits klassierten Fläche. Die Strasse bleibt als Gemeindestrasse 3. Klasse mit dem Namen «Abzweiger Nordstrasse»



eingeteilt. Bezüglich Sichtzonen und Einlenker ergeben sich keine Änderung gegenüber dem genehmigten Teilstrassenplan aus dem Jahr 2022.

Gemäss heutigem Stand ist nicht vorgesehen die Strasse als eigenständige Parzelle auszuscheiden, sondern mit der heutigen Stammparzelle Nr. 56 zu vereinigen.

Bevor die öffentliche Auflage des Teilstrassenplans erfolgt, gibt der Gemeinderat gestützt auf Art. 4 des Raumplanungsgesetzes (SR 700, abgekürzt RPG) der Bevölkerung die Möglichkeit, in die Planungsentwürfe Einsicht zu nehmen. Die öffentliche Auflage erfolgt im Anschluss an die Mitwirkung und wird separat angezeigt. Wir verweisen auf das Inserat in dieser Zeitung sowie auf die Mitwirkungsplattform der Gemeinde Sennwald www.mitwirken-sennwald.ch.

#### Mitwirkung und Anhörung – Tempo-30-Zone Büsmig, Frümsen

Die Strassen Büsmig und Fuchsbrunnenstrasse sind Gemeindestrassen zweiter Klasse mit geringer Strassenbreite und führen durch den Weiler Büsmig, welcher zur Gemeinde Frümsen/Sennwald gehört. Die Strassen verfügen über kein Trottoir und wurde im betroffenen Perimeter teilweise frisch saniert und sind teils mit verkehrsberuhigenden Elementen versehen.

Aufgrund der geringen Strassenbreite und der zahlreichen Wohnhäuser mit Kindern im Perimeter mit teilweise eingeschränkten Sichtweiten bei den Zufahrten, sollen die Strassenabschnitte im Bereich des Weilers Büsmig innerhalt der neu zu signalisierenden Ortschaftstafeln auf Wunsch der Bewohnerinnen und Bewohner als Tempo-30-Zone signalisiert werden.

Der Gemeinderat gibt gestützt auf Art. 4 des Raumplanungsgesetzes (SR 700, abgekürzt RPG) der Bevölkerung die Möglichkeit, in die Planungsentwürfe Einsicht zu nehmen. Die öffentliche Auflage erfolgt im Anschluss an die Mitwirkung und wird separat angezeigt. Wir verweisen auf das Inserat in dieser Zeitung sowie auf die Mitwirkungsplattform der Gemeinde Sennwald www.mitwirken-sennwald.ch.

# Öffentliche Auflage – Strassenprojekt «Strassenbefestigung mit Spritzbelag südliche Schwimmbadstrasse und linke Hauptkanalstrasse, Salez»

Die Schwimmbadstrasse und die linke Hauptkanalstrasse befinden sich im Eigentum der GU Melioration Sennwald, Haag. Der südliche Teil der Schwimmbadstrasse sowie die linke Hauptkanalseite sind heute bekieste Strassen. Sie dienen hauptsächlich dem Zubringerdienst und dem landwirtschaftlichen Verkehr. Ein reger Durchgangsverkehr findet aufgrund der Lage nicht statt, weshalb auf diesen Strassen auch kein Fahrverbot besteht.

Die beiden erwähnten Strassen dienen während der 5-Dörfer-Chilibi als Zu- resp. Wegfahrtstrasse (Umleitung). Aufgrund der Witterung letztes Jahr wurden diese beiden Strassen aufgeweicht und fast unpassierbar. Es kam deshalb von verschiedenen Seiten der Wunsch auf, dass diese Strassen mit einem Spritzbelag versehen werden.



Die beiden Strassen mit einem festen, ordentlichen Belag (Asphaltierung) zu versehen ist aus Kostengründen und aufgrund der sehr geringen Verkehrsfrequenz unter dem Jahr momentan nicht vorgesehen.

Nach dem Mitwirkungsverfahren liegt das Strassenprojekt nun öffentlich auf. Wir verweisen auf das Inserat in dieser Zeitung.

# Genehmigung Schlussabrechnung Hydrantenleitung Erweiterung Pyropac AG Aufgrund des Neubaus des Logistikzentrums der Pyropac AG mussten die Leitungen umgelegt werden. Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen und die Bauabrechnung wurde

gelegt werden. Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen und die Bauabrechnung wurde der GVSG zur Genehmigung eingereicht. Die budgetierten Nettoausgaben in der Höhe von CHF 110'000.00 wurden deutlich unterschritten und es resultieren Minderkosten von CHF 24'578.05.

Der Gemeinderat nimmt von Schlussabrechnung Kenntnis. Ein Dank geht an alle Beteiligten, vorab an die Wasserkommission, den Brunnenmeister, das Büro F. Preisig AG aber auch an die GVSG, welche das Projekt sowohl fachlich als auch finanziell unterstützte.

# Genehmigung Schlussabrechnung Hydrantenleitung Sägengass, Sennwald

Im Gebiet Feld in Sennwald gab es eine Transport- bzw. Hauptleitung GD DN 250mm aus dem Jahr 1975. Diese Leitungsführung verlief u.a. durch die Gewässerparzelle Nr. 1018 und durch das überbaute private Grundstück der Parzelle Nr. 1020. Diverse Bauten auf der Parzelle 1020, sowie die Gewässerverbauung befanden sich direkt auf der bestehenden Leitung. Für Unterhaltszwecke, und Einsätze bei einem Rohrbruch bestanden somit kaum Möglichkeiten einer zeitgerechten Reaktion.

Zur Sicherstellung der Versorgungssicherheit der Trink- und Löschwasserversorgung wurde entschieden noch vor Ablauf der Lebensjahre, die Hydrantenleitung zu erneuern. Die neue Leitung wurde ostseitig des Rheintaler Binnenkanals umgelegt.

Die Arbeiten sind inzwischen abgeschlossen und die Bauabrechnung wurde der GVSG zur Genehmigung eingereicht. Die budgetierten Nettoausgaben in der Höhe von CHF 254'000.00 wurden mit Nettobaukosten von CHF 229'231.90 inkl. MWST unterschritten.

Der Gemeinderat nimmt von Schlussabrechnung Kenntnis. Ein Dank geht an alle Beteiligten, vorab an die Wasserkommission, den Brunnenmeister, das Büro F. Preisig AG aber auch an die GVSG, welche das Projekt sowohl fachlich als auch finanziell unterstützte.

# **Genehmigung Schlussabrechnung Mischwasserleitung - Sanierung Gartenstrasse/Nordstrasse, Haag**

Die Gartenstrasse und Nordstrasse in Haag sind sanierungsbedürftig. Im gleichen Atemzug wird auch die Wasserleitung in die Strasse umgelegt und die Kanalisation erneuert. Die Arbeiten für den Neubau der Mischwasserleitung konnten nun abgeschlossen werden. Der Kostenvoranschlag in der Höhe von CHF 335'000.00 konnte mit Baukosten von



CHF 321'253.85 unterschritten werden. Der Gemeinderat nimmt erfreut von der guten Schlussabrechnung Kenntnis.

#### Vorschriften Alpviehsömmerung 2025 im Kanton St. Gallen/Vorarlberg

Die Sömmerungsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr.

#### BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Es wird den für die Sömmerung verantwortlichen Tierhaltern oder Tierhalterinnen empfohlen, den BVD-Status der Tiere auf der Tierverkehrsdatenbank zu kontrollieren. Ausnahmen kann der Kantonstierarzt unter sichernden Bedingungen gewähren. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

#### Moderhinke

Es dürfen nur Tiere aus Tierhaltungen mit dem Moderhinke-Status «frei» in Sömmerungsbetriebe verstellt werden. Der Kantonstierarzt kann auf Gesuch hin Sömmerungsbetriebe bewilligen, die ausschliesslich Schafe aus Tierhaltungen mit dem Status «gesperrt» aufnehmen dürfen.

<u>Tierverkehrsdatenbank (TVD): Meldungen für Sömmerungstiere, Kennzeichnung</u> Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der Rinder-, Schaf- und Ziegengattung sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal <u>www.agate.ch</u> innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Es müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein (Schaf: eine Ohrmarke mit Mikrochip).

- **Schweine** müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal <a href="www.a-gate.ch">www.a-gate.ch</a> gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.
- **Pferde**: Der Equideneigentümer muss die Standortveränderung über <u>www.agate.ch</u> auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.
- **Hunde**: Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMICUS (www.amicus.ch) die Adresse der Alp ein.

#### Sömmerung Vorarlberg

Für die Sömmerung in Vorarlberg sind die Vorschriften des Landes Vorarlberg zu beachten und rechtzeitig zu erfragen. Wegen der in Vorarlberg vorkommenden Hirschtuberkulose werden die gesömmerten Rinder nach ihrer Rückkehr in die Schweiz unter Verbringungssperre gestellt und amtstierärztlich überwacht.

#### Die Vorschriften können

> unter <a href="https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mit-tieren/soem-merung.html">https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mit-tieren/soem-merung.html</a> abgerufen werden.



#### Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Neuanschaffung IKS-Tool, Abraxas Informatik AG, St. Gallen, freihändiges Verfahren.
- Strassenbauarbeiten, Rinnensanierung, Rütistrasse, Haag, Marty Bauleistungen AG, Sennwald, freihändiges Verfahren.
- Neuanschaffung Schülergeräte, Schulen Sennwald, EW Buchs, Buchs, freihändiges Verfahren.
- Neuanschaffung Lehrergeräte, Schulen Sennwald, Brack.ch AG, Mägenwil, freihändiges Verfahren.

#### **Bauwesen**

#### Baugesuche

- Wohlwend-Tobler Ursula, Sennwald; Abbruch bestehender Stall inkl. Mistplatte, Läui 3, Sennwald.
- Ortsgemeinde Sennwald, z.Hd. Daniel Berger, Salez; Erstellen von Parkplätzen auf bestehendem Kiesplatz, Lienzigfeld, Sennwald.
- Güfel Wolfgang, Sax; Umnutzung Wagenschopf zu Autoeinstellplatz / Einbau Garagentor, Rütigass 8a, Sax.
- Sunrise GmbH Mobile Infrastructure, Glattpark (Opfikon); Aufschaltung Korrekturfaktor bei bestehender Mobilfunkanlage (nachträgliches Baugesuchverfahren), Unteraustrasse (Swissgrid-Mast), Haag.
- Tinner Andreas, Unterstein 3, Sennwald; Gesuch um Feststellungsverfügung rechtmässiger Zustand mit Abparzellierung.
- I+R Wohnbau AG, St. Margrethen; 3. Projektänderung zu BG-Nr. 113-2022: Abbruch Wohnhaus und Neubau 3 Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Luft-Wasser Wärmepumpe und Grundwasserabsenkung, Neu: interne Anpassungen Wohnungsgrundrisse im Attikageschoss Haus B, Haagerstrasse 6, Salez.
- I+R Wohnbau AG, St. Margrethen; Verglasung der Loggia beim Haus B, EG Wohnung 0.2, Haagerstrasse 6, Salez.
- kybun Joya Retail AG, Roggwil; Anbringen von Werbefahnen und Fassadenposter, Simon Frick-Strasse 3, Sennwald.
- Rhiner Philipp, Haag; Projektänderung zu BG-Nr. 19-2021: Ausbau Scheune mit 4½-Zimmer Wohnung, Einbau Pelletsheizung, Fassadensanierung, Pferdehaltung mit Allwetterauslaufplätzen (Ost- und West), Umbau WC Wohnhaus und neue Dacheindeckung Ziegel/Lattung (Wohnhaus und Scheune), Neu: Diverse innere Grundrissveränderungen u.a. Stattelkammer anstelle Garage, Änderungen an den Fassaden, leichte Vergrösserung Allwetterauslauf, Buchserstrasse 10 und 10a, Haag.
- Erbengemeinschaft Aebi Paul, c/o Bischoff Simone, Gams; Gesuch um Feststellungsverfügung rechtmässiger Zustand (Entlassung BGBB), Widdermoos 7, Sennwald.
- Wolkersdorfer Hans, Wingertstrasse 6, Salez; Installation PV-Anlage (keine kompakte Fläche) beim Einfamilienhaus.
- Hildebrandt Nina, Sägenpark 1, Sennwald; Verglasung Sitzplatz/Loggias im Erdgeschoss beim Mehrfamilienhaus.
- Rexhepi Bekim, Buchserstrasse 3, Haag; Aufstellung Autobox.
- Alpiger Holzbau AG, Sennwald; Erstellung Lagerplatz für Baumaterialien, Sennwald.



- Bohl Hans Jakob & Elvira, Ringweg 2, Haag; Ersatz Gartenzaun durch einen Sicht-/Schallschutzzaun.
- Eppenberger Maren & Kritsana, Sevelen; Neubau Carport und zwei Besucherparkplätze im Freien, Umgebungsgestaltung und Aufhebung Luftschutzraum beim Wohnhaus, Ringweg 20, Haag.
- Groupe E Greenwatt SA, Granges-Paccot; Befristete Errichtung eines 105m hohen Windmessmastes, Langgass/Neufeld, Sennwald.
- Murk-Bättig Alexandra, Sennwalderstr. 19, Salez; Heizungssanierung (1:1 Ersatz aussen aufgestellte Luft-Wasser Wärmepumpe) beim Einfamilienhaus.
- Gutschmidt Natalia & Alexander, Sax; Ersatz Fenster durch eine Tür und 1:1 Ersatz Holzfenster durch Kunststofffenster beim 3-Einfamilienhaus, Hueb 8, Sax.

#### Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Wohlwend Beatrice & Urs, Sennwald; Anbau mit Wohnung beim Wohnhaus, Bifig 10, Sennwald.
- Rosolia Désirée, Sennwald; Abbruch bestehende Anbauten / Neubau EFH mit Aussenpool, PV-Anlage und Luft-Wasser Wärmepumpe, Strick 2a, Sennwald.
- 4D Immo GmbH, Oberriet; Projektänderung zu BG-Nr. 94-2024; Neubau 3 EFH mit innen aufgestellten Luft-Wasser Wärmepumpen und separaten Carports, Projektanpassung: Anpassung Dachneigung und Erhöhung der Gebäude (inkl. Carports), Bärenlochweg 8, 10 und 12, Salez.
- Pospiech Steffen & Mirela, Salez; Anbau Wintergarten und Carport / Energetische Sanierung Wohnhaus, Ochsenhag 6, Sennwald.
- Haltner Pascal & Frischknecht Astrid, Sennwald; Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage, aussen aufgestellter Luft-Wasser Wärmepumpe und Aufdach PV-Anlage, Grundweg 3, Sax.
- Ziel Nicole & Tobias, Frümsen; Neubau 2 Tinyhäuser / Installation Luft-Wasser Wärmepumpe / Erstellung Photovoltaikanlage an best. Carport, Bongert 9 und 9a, Frümsen.
- Politische Gemeinde Sennwald, Frümsen; Hydrantenleitung Hofstrasse, Teil WBK-Brücke bis Simon Frick-Strasse, Hofstrasse, Sennwald.
- Politische Gemeinde Sennwald, Frümsen; Ausserbetriebnahme div. best. Leitungen / Neubau Verbindungsleitung auf div. Parzellen inkl. Messschacht, Widemädli – Heid – Gasenzenbach, Sax.
- Lutz Monika & Clemens, Buchs; Neubau Einfamilienhaus, mit innen aufgestellter Luft-Wasser Wärmepumpe, Indach PV-Anlage und Gartenhaus, Grundweg 1, Sax.

#### Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Protec GmbH, Heerbrugg; Heizungssanierung (Umstellung Öl auf aussen aufgestellte Luft-Wasser Wärmepumpe), Lögert 36, Sennwald.
- Lind Josva Bo, Farbbach 8, Sax; Erweiterung Balkonsolaranlage (PV-Anlage) mit 6 Panels.
- Eisenhut Konrad, Rofisbach 30, Sax; Umgebungsgestaltung mit überdachter Terrasse und separater Pergola.
- Berger Bruno, Ringweg 7, Haag; Heizungssanierung (Ersatz Öl durch aussen aufgestellte Luft-Wasser Wärmepumpe).
- kybun Joya Retail AG, Roggwil; Abringen von Werbefahnen & Fassadenposter, Simon Frick-Strasse 3, Sennwald.



• Wohlwend-Tobler Ursula, Sennwald; Abbruch best. Stall inkl. Mistplatte.

## Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Hildebrandt Nina, Sägenpark 1, Sennwald; Verglasung Sitzplatz/Loggias im Erdgeschoss.
- Wolkersdorfer Hans, Wingertstrasse 6, Salez; Installation PV-Anlage (keine kompakte Fläche).
- I+R Wohnbau AG, St. Margrethen, Verglasung der Loggia Haus B Erdgeschoss-Wohnung 02, Haagerstrasse 6, Salez.

# Übrige Bewilligungen

- Ziegenzucht Genossenschaft Gams; Ziegenschau vom 21. April 2025, Heu- und Strohlager Fritz Hagmann, Ewigkeitsstrasse, Sax.
- Männerriege und Frauenturnverein Sax; Festwirtschaft am slowUp Werdenberg-Liechtenstein vom 04. Mai 2025, Schulhaus Sax.
- Männerriege und Frauenturnverein Frümsen; Festwirtschaft am slowUp Werdenberg-Liechtenstein vom 04. Mai 2025, Rathaus Frümsen.

#### Gastwirtschaftspatente

• Personalrestaurant VAT, Haag, Holm Tony, bis 31. März 2026.

# Frümsen, 04.04.2025 / pg

- per E-Mail an
- Redaktion W&O (redaktion@wundo.ch)
  - Radio FM1 (redaktion@radiofm1.ch)
  - Wirtschafts-Wochenzeitung Vaduzer Medienhaus (redaktion@wirtschaftregional.li)
  - Radio L (redaktion@radio.li)
  - rokomm@deep.ch
  - Rheintaler Bote (info@rheintaler-bote.ch)
  - ostschweiz@srf.ch
  - redaktion@werdenberger.com
  - Nau media AG (gemeindenews@nau.ch)

#### - per E-Mail z Kan

- Gemeinderäte
- GPK- Mitglieder
- Verwaltungsangestellte